

Aalborg 1994

Lisbona 1996

Hannover 2000

Aalborg 2004

Siviglia 2007

Dunkerque 2010

**SESTA CONFERENZA EUROPEA
DELLE CITTÀ SOSTENIBILI**

19 - 21 MAGGIO 2010
DUNKERQUE, FRANCIA

Creare Città Sostenibili:
la Sfida delle Amministrazioni Locali

Invito finale

www.dunkerque2010.org

Organizzato da:

Dunkerque
Grand Littoral
COMMUNAUTÉ URBAINE

I.C.L.E.I.
Local
Governments
for Sustainability

Co-organizzato da:



Benvenuti a Dunkerque

Michel Delebarre

Ex ministro della Repubblica Francese
Sindaco di Dunkerque
Presidente del Consiglio Metropolitano
di Dunkerque
Presidente della Commissione per
la Coesione Territoriale (COTER),
Comitato delle Regioni



Nel maggio 2010, Dunkerque avrà l'onore di ospitare la Sesta Conferenza Europea delle Città Sostenibili. Per tre giorni, oltre 1500 sindaci ed amministratori, esperti tecnici, rappresentanti dell'Unione Europea, rappresentanti nazionali, imprese e ONG si incontreranno per discutere, confrontare e scambiare idee ed esperienze sull'essere città sostenibili nel XXI secolo.

Questa conferenza imperdibile rappresenta un passo avanti nella mobilitazione delle amministrazioni locali e nel rafforzamento del loro ruolo fondamentale nel campo dello sviluppo sostenibile. Le amministrazioni locali hanno una propria volontà politica e una responsabilità sul territorio, e sono quindi nella posizione ideale per realizzare un vero cambiamento nelle abitudini. La battaglia contro il cambiamento climatico sarà vinta proprio nelle nostre città e il coinvolgimento dei governi locali è ormai imprescindibile. Permettetemi di affermare che la vostra presenza qui a Dunkerque vi renderà parte di questi passaggi essenziali, che creeranno nuove dinamiche e ci permetteranno di avvicinarci al superamento delle numerose sfide che dobbiamo affrontare. Desidero infine darvi il benvenuto in una regione che non si tira indietro quando si tratta di controllare il proprio destino.

Gino Van Begin

Direttore Regionale per l'Europa
Vice Segretario Generale
ICLEI – Governi Locali per la
Sostenibilità



Siamo lieti di invitarvi a Dunkerque per un percorso di tre giorni che vi offrirà una panoramica dei risultati raggiunti dalle attività di sostenibilità locale in Europa. Ora più che mai, le attuali sfide climatiche, finanziarie e sociali richiedono il vostro intervento, nel formulare e mettere in pratica reazioni innovative e sostenibili. Partecipando alla conferenza di Dunkerque 2010, potrete riflettere, creare e scambiare nuove idee che serviranno a rendere le comunità europee dei luoghi migliori

dove vivere. A Dunkerque, parleremo dei processi di politica internazionale, di innovazione locale, di creazione di network politici, e di partnership con le imprese. Siamo convinti che i governi locali europei abbiano il potere e la possibilità di adottare azioni locali radicali e di creare collaborazioni che guardano al futuro. La vostra partecipazione renderà la conferenza di Dunkerque 2010 il più importante incontro triennale sulla sostenibilità locale in Europa.

Emanuele Burgins

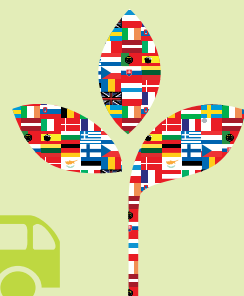
Presidente,
Coordinamento Agende 21
Locali Italiane
a nome dei partner della Campagna
Europea delle Città Sostenibili



Il successo dell'“Iniziativa di Aalborg sulla sostenibilità locale” mostra la crescente ambizione dei leader locali di raggiungere livelli più avanzati di sostenibilità nelle nostre città nell'ambito di una politica europea comune. Attraverso la Carta degli Impegni di Aalborg migliaia di governi locali europei si sono impegnati seriamente a migliorare la sostenibilità nelle aree urbane. I concetti e le idee di questi documenti, che hanno segnato una svolta, verranno reinterpretati e riconfermati in un contesto europeo e globale in continuo cambiamento.

Vi aspettiamo a Dunkerque!

Vi aspettiamo a Dunkerque!





Obiettivi della conferenza

La conferenza di Dunkerque 2010 si propone di esplorare come lo sviluppo sostenibile possa aiutare le amministrazioni locali ad affrontare le sfide climatiche, sociali ed economiche, e come sia possibile realizzare politiche sostenibili nonostante l'attuale crisi. La conferenza riunirà esperti che identificheranno quali cambiamenti sono necessari nel nostro contesto politico e analizzeranno come i diversi settori possano cooperare per promuovere lo sviluppo sostenibile in Europa. Questo evento è la più grande conferenza in Europa che parla di cambiamento climatico dopo quella tenutasi a Copenhagen nel 2009 (COP-15), e offrirà un'opportunità unica per consolidare il ruolo dei governi locali come partner e leader chiave nel processo di riduzione di emissioni inquinanti e come promotori di soluzioni innovative.

Il più grande evento di networking in Europa

Dopo il successo delle precedenti "Conferenze europee delle città sostenibili" (Aalborg 1994, Lisbona 1996, Hannover 2000, Aalborg 2004 e Siviglia 2007), più di 1500 delegati sono attesi a Dunkerque 2010. Vi invitiamo a partecipare e incontrare:

- Leader di governi locali ed esperti di tutta Europa e di altri Paesi
- Rappresentanti di network di governi locali, nazionali ed europei
- Rappresentanti di istituzioni europee e di organizzazioni internazionali
- Altri partner strategici quali imprese, ONG e istituti di ricerca.

Programma e relatori

Il programma della conferenza nasce dalla collaborazione ed esperienza di numerosi network nazionali ed Europei di governi locali, e di numerose organizzazioni partner con l'obiettivo comune di raggiungere e coinvolgere le amministrazioni locali di tutta Europa. I protagonisti di questo evento sono politici impegnati nella sostenibilità ed esperti provenienti da amministrazioni locali in Europa e da altre parti del mondo, esperti internazionali nel campo delle risorse rinnovabili e prestigiosi rappresentanti di istituzioni dell'Unione Europea, di imprese e di altre organizzazioni europee.

Durante i tre giorni della conferenza, i partecipanti seguiranno un percorso che li porterà a conoscere le varie iniziative sostenibili locali in Europa, focalizzandosi su tendenze internazionali e innovazioni locali, networking politico e messaggi chiave per il futuro.

1° giorno Mercoledì 19 maggio

Il giorno di apertura mostrerà come politiche sostenibili possano aiutare le amministrazioni locali a reagire alle attuali sfide climatiche, sociali e finanziarie. Si inizierà con una visione della città sostenibile ideale, seguita da presentazioni collegate a questo tema e da un dibattito tra i partecipanti che servirà come base per le plenarie successive. Le sessioni parallele forniranno una visione più approfondita dei risultati più innovativi a livello locale in Europa.

2° giorno Giovedì 20 maggio

Il secondo giorno si proseguirà con un'analisi dettagliata della gestione e "governance" locale in contesti nazionali ed europei sia esistenti che futuri. In collaborazione con prestigiosi rappresentanti del business e di altri importanti stakeholder, le amministrazioni locali esamineranno le possibilità di partnership per progredire nella sostenibilità urbana. Nel pomeriggio si evidenzieranno i recenti processi di sostenibilità in Europa e verrà dato un riconoscimento ai nuovi impegni politici a livello locale sulla sostenibilità. La giornata si concluderà con un dibattito e la sessione dei sindaci.

3° giorno Venerdì 21 maggio

L'ultimo giorno prevede un dibattito politico sulle prossime sfide e responsabilità per le nostre città e i loro governi nazionali nell'affrontare il cambiamento climatico in seguito alla COP-15 di Copenhagen. La conferenza di Dunkerque si concluderà con un messaggio politico destinato all'Europa e al mondo sul clima e sul sempre più importante ruolo della sostenibilità locale.



(Programma aggiornato al: 21 aprile 2010)

Martedì, 18 maggio 2010

15.00 Registrazione dei partecipanti

18.00 Cocktail di benvenuto

Mercoledì, 19 maggio 2010

8.00 Registrazione dei partecipanti

9.30 Apertura (Plenaria P1)

Saluti istituzionali

Michel Delebarre, Ex Ministro della Repubblica Francese, Sindaco di Dunkerque, Presidente del Consiglio Metropolitan di Dunkerque, Presidente della Commissione sulla Coesione Territoriale (COTER), Comitato delle Regioni, Francia

Daniel Percheron, Presidente del Consiglio Regionale di Nord-Pas-de-Calais; Senatore di Pas-de-Calais, Francia (da confermare)

Gérard Collomb, Sindaco di Lione; Presidente del Consiglio Metropolitan di Lione, Presidente dell'ACUF (Associazione delle Comunità Urbane Francesi)

Gino Van Begin, Direttore Regionale per l'Europa, ICLEI - Governi Locali per la Sostenibilità

Emanuele Burgin, Provincia di Bologna, Presidente del Coordinamento Agende 21 Locali Italiane, Italia

2050: Come saranno le nostre città?

Presentazione della città sostenibile ideale, e di una visione che possa ispirare il futuro evidenziando i cambiamenti politici e gli sviluppi necessari per realizzare tale città.

Immaginare la città del futuro

Yann Arthus-Bertrand, Fotografo; Regista ("Home"), Francia

Anatomia del nostro pianeta urbano

Jeb Brugmann, Consulente di Strategie e Innovazioni Urbane; Promotore dell'Agenda Locale 21; Scrittore, Canada

11.00 Coffee break e presentazioni all'Agorà

11.30 Cambiamento climatico, crisi economiche e sfide sociali (Plenaria P2)

Quali sono le attuali sfide per i governi locali in Europa? Che ruolo ha il concetto di città sostenibile nel tentativo di ristrutturare l'economia globale, assicurare l'occupazione e combattere il cambiamento climatico? Come può questo concetto aiutare la nostra società a far fronte ai cambiamenti demografici, alle migrazioni e alle sfide dell'integrazione? Si può rafforzare ulteriormente la sostenibilità nonostante la crisi finanziaria e la scarsità delle risorse naturali?

Moderatore: Jean-Marc Fleury, Direttore Esecutivo della Federazione Mondiale dei Giornalisti Scientifici (World Federation of Science Journalists), Canada

Cambiamento climatico e sfide ambientali

Katherine Richardson, Presidente della Commissione Danese sulla Politica contro il Cambiamento Climatico; Vice Presidente della Facoltà di Scienze, Università di Copenhagen, Danimarca.

Un mondo in crisi: La Civilizzazione Empatica

Jeremy Rifkin, Presidente della Fondazione delle Tendenze Economiche (Foundation on Economic Trends); scrittore di bestseller, Stati Uniti

Risposte dai sindaci europei

Dominique Voynet, Ex Ministro dell'Ambiente, Sindaco di Montreuil, Francia

Manuela Rothman, Consigliere, Città di Francoforte, Germania

13.00 Pranzo e presentazioni all'Agorà

14.30 Dibattito: Trasformare le sfide in soluzioni: l'approccio locale (Plenaria P3)

I rappresentanti dei governi locali discuteranno le azioni possibili e quali cambiamenti siano necessari a livello nazionale ed europeo. In piccoli gruppi coordinati da un moderatore, i partecipanti avranno l'opportunità di discutere e trovare insieme risposte a domande predefinite. I risultati del dibattito andranno ad arricchire le discussioni del giorno successivo.

16.00 Coffee break e presentazioni all'Agorà

16.30 Soluzioni innovative alle sfide locali (Sessioni parallele A) (Descrizione a pagina 5)

18.00 Fine del 1° giorno

19.00 Cena

A1 - Nuove sfide per le città portuali

Analisi delle strategie per rendere sostenibili le città portuali alla luce del cambiamento climatico, la globalizzazione e l'aumento delle attività portuali. Enfasi su approcci innovativi e cooperazioni.

Moderatore: **Olivier Lemaire**, Direttore Generale, Associazione Internazionale delle Città e dei Porti

Juan Alvaro Alayo Azcarate, Responsabile Pianificazione e Sviluppo, Bilbao Ria 2000
Pito Dingemanse, Manager, Pianificazione Spaziale, Porto di Amsterdam, Olanda
Najmaddin Musabaàev, Sindaco, Aralsk, Kazakistan (da confermare)
Stéphane Raison, Direttore, Pianificazione e Ambiente, Porto di Dunkerque, Francia
Nicolas Terrassier, Direttore, Dipartimento per l'Urbanistica, Saint Nazaire, Francia

A3 - Costruire: la sfida dell'urbanistica esistente

Scambio di esperienze sui sistemi di retrofitting energetici negli edifici, piani d'azione sulle energie sostenibili e soluzioni per raggiungere gli obiettivi energetici dell'Unione Europea

Moderatore: **Gérard Magnin**, Direttore di Energie-Cités

Grégoire Clerfayt, Direttore, Consiglio dei Ministri di Bruxelles - Capitale, Belgio
Blaise Desbordes, Dipartimento per la Sostenibilità, Caisse des Dépôts, Francia
Jean-Louis Joseph, Membro del Comitato delle Regioni; Presidente di Federene; Sindaco, Bastidonne, Francia
Claire Roumet, Segretario Generale, CECODHAS Housing Europe, Belgio
Jan Sponar, Responsabile dell'Amministrazione della Città, Brno-Nowy Liskovec, Repubblica Ceca

A5 - Società a favore dell'integrazione

Presentazione di autorità locali che danno rilievo a gruppi vulnerabili, promuovono comunità diverse e sviluppano iniziative che creano opportunità per tutte le generazioni.

Moderatore: **Frédéric Vallier**, Segretario Generale, CEMR

Jef Gabriels, Presidente, Associazione delle Città e Comuni della Regione Fiandre; Ex Sindaco, Città di Genk, Belgio
Bashy Quraishy, Presidente del Consiglio di Consulenza, Rete Europea Contro il Razzismo (ENAR)
Haroon Saad, Direttore della Rete Europea di Rigenerazione Aree (ERAN)
Carmen Tamayo Lacalle, Direttore Generale dell'Azione Sociale, Città di Logroño, Spagna (da confermare)

A7 - Adattamento al cambiamento climatico: sviluppo di strategie locali

Presentazione di strategie di adattamento locali innovative che aumentano la resilienza agli impatti climatici; discussione su misure di adattamento concrete e determinazione del ruolo delle politiche di adattamento nell'Unione Europea.

Moderatore: **Thorsten Geissler**, Senatore di Lubeca, Germania

László Antal, Presidente, Alleanza Ungherese delle Città Amiche del Clima, Ungheria (da confermare)
Pierre Crepeaux, Project Manager per il Clima, Grand Lyon, Francia (da confermare)
Gustavo De Filippo, Osservatorio Naturale, Venezia, Italia (da confermare)
Hennyng Jensen, Membro del Comitato delle Regioni; Sindaco, Næstved, Danimarca

A9 - Biodiversità

Presentazione di città che hanno riconosciuto il ruolo chiave della biodiversità urbana, migliorando la conservazione degli ecosistemi naturali e integrando la biodiversità nelle loro politiche locali.

Moderatore: **Monika Zimmermann**, Direttore, International Training Centre, ICLEI

Philippe Bodard, Sindaco, Mûrs-Erigné, Francia
Marie Decima, Funzionario per l'Ambiente, Cerdd, Francia
Valerija Kelemen-Pepeonik, Consulente per la Pianificazione Urbanistica, Zagabria, Croazia
Toni Pujol Vidal, Ufficiale per l'Ambiente, Città di Barcellona, Spagna

A2 - Mobilità sostenibile: opzioni e accessibilità

Presentazione dei modi in cui la mobilità urbana sostenibile possa creare città attraenti ed efficienti affrontando allo stesso tempo il cambiamento climatico e le pressioni economiche.

Moderatore: **Sir Albert Bore**, Membro del Comitato delle Regioni; Consiglio Comunale di Birmingham, Regno Unito

Michael Glotz-Richter, Senior Project Manager, Brema, Germania
Gerardo Lertxundi, Responsabile della Mobilità, San Sebastian, Spagna
Alicja Pawlowska, Ufficiale dell'Organizzazione del Traffico, Gdynia, Polonia
Thomas Pilz, Project Manager, FGM-AMOR, Austria
Roland Ries, Sindaco di Strasburgo, Presidente del Gruppo delle Autorità Locali Responsabili del Trasporto (GART), Francia

A4 - Qualità della vita: rafforzare le comunità locali

Discussione sui fattori che influenzano la qualità della vita, elemento chiave per il successo delle città, ed analisi delle modalità di integrazione di tali fattori nella pianificazione urbana.

Moderatore: **Birgit Georgi**, Project Manager, Agenzia Europea dell'Ambiente, Copenhagen, Danimarca

Petri Kahila, Socio Ricercatore Senior del Centro per lo Sviluppo Spaziale del Territorio (Nordregio), Stoccolma, Svezia
Åsa Karlsson Björkmarker, Membro del Consiglio Esecutivo, Växjö, Svezia
Astrid Scharly, Vice Presidente, Responsabile per lo Sviluppo Sostenibile, Area Metropolitana di Lille, Francia

A6 - Consumo responsabile e riduzione dei rifiuti

Discussione sul consumo di prodotti sostenibili, le dinamiche nelle scelte dei consumatori e il ruolo delle autorità locali nella gestione sostenibile dei rifiuti.

Moderatore: **Olivier De Clercq**, Coordinatore, Sede di Bruxelles, ACR+

Pilar Chiva, Direttore del Dipartimento Prevenzione e Riciclaggio, Agenzia Catalana per i Rifiuti, Spagna
Hugh Coughlan, Funzionario Amministrativo, Dublino, Irlanda
Gilles Mahé, Vice Sindaco, Angers, Francia
Peter Tom Jones, Università di Leuven, Belgio

A8 - Energia rinnovabile locale

Analisi dei modi per limitare il cambiamento climatico e ridurre la dipendenza dai grandi fornitori, potenziando la produzione di energia rinnovabile locale. Presentazione di esempi di successo di politiche locali.

Moderatore: **Paula Baker**, Membro del Comitato delle Regioni; Consiglio di Basingstoke e Deane Borough, Regno Unito

Paolo Casprini, Direttore delle Politiche Ambientali, Provincia di Siena, Italia
Serge Godard, Sindaco, Clermont-Ferrand, Francia
Christian Keglovits, Coordinatore di progetto, EEE, Guessing, Austria
Gustaf Landahl, Direttore dell'Ambiente e della Salute, Stoccolma, Svezia
Atanaska Nikolova, Vice Sindaco, Burgas, Bulgaria

A10 - Verso una gestione sostenibile dell'acqua

Discussione sulla complessità della gestione dell'acqua nei sistemi urbani e la necessità di piani strategici. Esempi di strategie locali integrate a favore di una gestione sostenibile dell'acqua.

Moderatore: **Anne Le Strat**, Vice Sindaco di Parigi, Responsabile Idrico, Francia

Martine Beuken, Coordinatore Idrico, 's-Hertogenbosch, Olanda
Lola Campos, Assessore per l'Ambiente, Zaragoza, Spagna
Helena Hecimovic, Consigliere, Koprivnica, Croazia
Malena Karlsson, Project Leader, Stoccolma, Svezia
Alain Rodet, Sindaco, Limoges, Francia



Thursday, 20 May 2010

9.00 Sintesi del primo giorno della conferenza

9.30 Governare e amministrare città sostenibili (Sessione Parallela B) (Descrizione a pag 8)

11.00 Coffee break e presentazioni all'Agorà

11.30 Cooperazione sulla eco-efficienza e infrastrutture urbane (Sub-Plenarie C1-C3)

Le amministrazioni locali incontrano altri settori: come possiamo trasformare le nostre città e migliorarne l'eco-efficienza? Leader del settore pubblico e privato cercano di trovare insieme modelli migliori per una "governance" di cooperazione a livello infrastrutturale. Vari protagonisti coinvolti nella pianificazione, gestione e realizzazione nel settore delle infrastrutture (edifici, strade e trasporti, rifiuti, servizi, telecomunicazioni, ecc.) incontrano una serie di interessi del settore pubblico e privato.

Introduzione delle tre sessioni contemporanee e discorso di Bruno Lanvin, Direttore Esecutivo, eLAB, INSEAD, Francia; Presidente, Consiglio sull'Agenda Globale sul Futuro del Governo

C1 - Edifici e Costruzioni

I partecipanti del pannello discutono delle nuove e crescenti responsabilità di appaltatori e amministrazioni locali e, del bisogno di realizzare un cambiamento radicale per portare avanti piani di costruzione sostenibili e atto impegnarsi a rispettare standard più elevati per realizzare edifici e stabilimenti industriali sostenibili.

Moderatore: Konrad Otto Zimmerman, Segretario Generale, ICLEI

Alcuni relatori che hanno confermato:

Augustin De Romanet, Direttore Generale, Caisse des Dépôts et Consignations, Francia; **Carl Cederschiöld**, Sindaco Onorario, Stoccolma; Presidente del CEEP (European Centre of Employers and Enterprises providing Public services), Svezia; **Ziad Tassabehji**, Direttore Generale, Windcliff Group, Ex Direttore dei Servizi e della Gestione Patrimoniale, Masdar City Initiative, Abu Dhabi, Emirati Arabi Uniti

C2 - Servizi: Energia ed Acqua

I partecipanti del pannello analizzano come i servizi pubblici e privati possono assumere un ruolo cruciale nell'aiutare comunità, società ed economie a svilupparsi in modo sostenibile e come la collaborazione con le amministrazioni locali faciliti la realizzazione di progetti di servizi pubblici sostenibili con lo scopo di risparmiare risorse idriche e di costruire una solida rete energetica.

Moderatore: Jeb Brugmann, Consulente per la Strategia e Innovazione Urbana; Promotore della Agenda Locale 21; Scrittore, Canada

Alcuni relatori che hanno confermato:

Henry Proglgio, Presidente e Direttore Generale, Electricité de France, Francia; **Alison Hay**, Councillor, Argyll and Bute, UK; Spokesperson for Environment and Sustainability, COSLA; **Hanna Birna Kristjánsdóttir**, Sindaco, Reykjavik, Islanda; **Khaled Awad**, Fondatore di Grenea, Direttore Generale di Advance Construction Technology, Ex Direttore dello Sviluppo di Proprietà, Masdar City Initiative, Abu Dhabi, Emirati Arabi Uniti

C3 - Mobilità e Logistica

I partecipanti del pannello, che rappresentano sia gli utenti che i fornitori dei servizi di trasporto, discutono del comune interesse a raggiungere gli obiettivi di competitività e sostenibilità nel settore dei trasporti e della loro logistica. I relatori analizzano le aspettative su come "cambiare rotta" e collaborare in iniziative collettive per migliorare l'efficienza e la sostenibilità dei trasporti locali.

Moderatore: NN

Alcuni relatori che hanno confermato:

Antoine Frérot, Direttore Generale, Veolia Environment, Francia; **Nicole Notat**, Direttore Generale, Vigeo; ex Segretario Generale della Confederazione Francese Democratica del Lavoro (CFDT); Francia

13.00 Pranzo e presentazioni all'Agorà



14.30 In rete e in sintonia: i progressi della sostenibilità locale in Europa (Plenaria P4)

Una valutazione del progresso della sostenibilità locale in Europa attraverso progetti e politiche esistenti. Come si stanno sviluppando le città europee? Come sono cambiate? Come si trasformano nuovi movimenti e impegni in azioni locali concrete? Cosa è necessario per promuovere ulteriormente lo sviluppo sostenibile?

Moderatore: **Maria Berrini**, Presidente dell'Istituto di Ricerca "Ambiente Italia", Milano, Italia

Gli Impegni di Aalborg

Henning G. Jensen, Sindaco di Aalborg, Danimarca

Thomas Kastrup-Larsen, Assessore della Salute e dello Sviluppo sostenibile, Aalborg, Danimarca

L'Accordo dei sindaci

Joan Antoni Baron, Sindaco di Mataró; Assessore per l'Ambiente, Consiglio Provinciale di Barcellona, Spagna.

Lancio e sviluppo della Carta di Lipsia

André Rossinot, Sindaco di Nancy, Presidente della Comunità Metropolitana di Grand Nancy, Francia

Le negoziazioni sul clima e i governi locali

Klaus Bondam, Vice Sindaco di Copenhagen, Danimarca

16.00 Coffee break e presentazioni all'Agorà

16.30 Campioni e neofiti (Plenaria cerimoniale P5)

Cosa c'è dietro ai risultati sostenibili ottenuti da città europee all'avanguardia e cosa le spinge ad essere pioniere nell'innovazione sociale? Dopo le presentazioni si terrà una cerimonia di riconoscimento per i leader delle città sostenibili e per invitare altre città a seguire il loro esempio.

Moderatore : **Bob Evans**, Professore all'Istituto di Ricerca sulle Città Sostenibili e la Scuola per l'Ambiente Artificiale; ex Direttore dell'Istituto di Ricerca delle Città Sostenibili, Newcastle upon Tyne, Regno Unito

Il premio "Capitale Verde"

Jüri Ratas, Vice Presidente del Riigikogu (Parlamento Nazionale), Estonia

Stoccolma e Amburgo, Capitali Verdi nel 2010 e 2011

Carl Cederschiöld, Sindaco Emerito di Stoccolma; Presidente del CEEP, Svezia

Stephan Hugo Winters, Segretario di Stato, Amburgo, Germania

Tappe fondamentali nel processo di implementazione degli Impegni di Aalborg

Tommy Eggers, Assessore, Dipartimento dei Servizi al Pubblico, Aalborg, Danimarca

Invito ai nuovi firmatari degli Impegni di Aalborg

(Maggiori informazioni sulla procedura da seguire per sottoscrivere gli Impegni di Aalborg alla conferenza sono disponibili a pagina 10)

Michel Delebarre, Ex Ministro della Repubblica Francese; Sindaco di Dunkerque; Presidente del Consiglio Metropolitan di Dunkerque; Presidente della Commissione sulla Coesione Territoriale (COTER), Commissione delle Regioni, Francia

Alfredo Sánchez Montesereín, Sindaco di Siviglia, Spagna

Henning G. Jensen, Sindaco di Aalborg, Danimarca

17.30 Sessione dei sindaci

La partecipazione a questo meeting a porte chiuse dei sindaci e leader delle città è soltanto su invito (descrizione a pag. 10)
Ospite d'onore: **Alain Juppé**, Ex Primo Ministro, Sindaco di Bordeaux, Francia

17.30 Cocktail sulla spiaggia

19.30 Cena in uno tra i migliori ristoranti di Dunkerque a scelta

Il Consiglio Metropolitan di Dunkerque ha il piacere di invitare tutti i partecipanti a godere di una serata nel ristorante a vostra scelta. Verranno consegnati dei voucher e una lista di ristoranti selezionati che ospiteranno attività collegate ai temi della conferenza.

Governare e gestire città sostenibili

B1 - Modificare il comportamento dei cittadini: dinamiche e possibilità

Discussione di come la realizzazione di politiche, processi e iniziative possano portare i cittadini a cambiare il proprio stile di vita.

Moderatore: **Jean-Pierre Triquet**, Responsabile delle Comunicazioni, Area Metropolitana di Dunkerque

Matthew Bird & Trevor Watson, Dipartimento dell'Ambiente e del Cambiamento Climatico, Lewes, Regno Unito

Céline Braillon, Project Manager, Ministro dell'Ecologia, Francia

Alexander Krohn, Direttore per l'Energia, Heidelberg, Germania

Christophe Pannetier, Presidente della i-solution, Direttore Associato, CM International, Francia

Gérard Poujade, Sindaco, Séquestre le Tarn, Francia

B3 - Pianificazione urbana

Esame dei vantaggi di una pianificazione urbana strategica e presentazione di esempi innovativi per affrontare i problemi urbani: sviluppo suburbano incontrollato, riqualificazione urbana, connessione con il mondo rurale, ecc..

Moderatore: **Vanni Bulgarelli**, Agende 21 Locali Italiane, Modena, Italia

Emilio D'Alessio, Ex Presidente, Coordinamento Agende 21 Locali Italiane, Italia

Helena Kock Aström, Coordinatore, Politiche Ambientali, Linköping, Svezia

Babette Köhler, Responsabile per lo Sviluppo della Città, Friburgo, Germania

Bernard Poirier, Vice Presidente e Responsabile per lo Sviluppo Sostenibile, Rennes, Francia

B5 - Strategie e opportunità di finanziamento europee

Analisi delle opportunità europee attuali e future e valutazione di altre fonti di finanziamento legate allo sviluppo sostenibile e il cambiamento climatico.

Moderatore: **Pierre Jarlier**, Sindaco, Saint Flour; Presidente, Commissione per la Coesione Territoriale, AFCCRE, Cantal, Francia

Flo Clucas, Membro del Consiglio Regionale; Vice presidente del Consiglio, Liverpool, Regno Unito

Pierre Dartout, Delegato Interministeriale, Agenzia per la Pianificazione e Competitività Regionale (DATAR)

Jana Fišerová, Sindaco, Havlíčkov Brod; Membro della Commissione per la Cooperazione Estera dell'Unione delle Città e dei Comuni, Repubblica Ceca

Reinhard Six, Esperto d'Energia, Banca Europea d'Investimento, Lussemburgo

NN, Commissione Europea

B7 - Gestione integrata sostenibile

Studio dei vantaggi di modalità di gestione ciclica e integrali imparando dalle città che hanno adottato con successo una gestione integrata.

Moderatore: **Holger Robrecht**, Direttore, Gestione della Sostenibilità, ICLEI

Jean Sebastien Leuba, Consigliere Municipale; Coordinatore, Pianificazione dell'Energia e del Clima, Besançon, Francia

Pekka Salminen, Unione delle Città Baltiche, Segretario dell'Ambiente, Finlandia

Klaus Weichel, Sindaco, Città di Kaiserslautern, Germania

B9 - Cooperazione urbana internazionale

Esame di come la cooperazione tra città e la partecipazione in programmi e network internazionali faciliti la creazione di politiche di sviluppo sostenibile.

Moderatore: **Joan Parpal**, Segretario Generale, MedCities

Vincent Feltesse, Presidente, Comunità Urbana di Bordeaux, Francia

Raffaella Gueze, Funzionario per l'Ambiente, Bologna, Italia

Ingrid Molander, Project Manager, Comune di Botkyrka, Svezia

Mustapha Naamoune, Direttore, Dipartimento di Urbanistica, Annaba, Algeria

B2 - Cultura e sviluppo: verso città sostenibili

Analisi del ruolo della cultura nelle strategie di sviluppo sostenibile e promozione della cultura come dimensione centrale di politiche locali.

Moderatore: **Catherine Cullen**, Assessore della Cultura, Lille, Francia

Renaud Denuit, Consigliere del Direttore, DG Educazione e Cultura, Commissione Europea, Belgio

Mikko Fritze, Tallinn 2011, Tallinn, Estonia

Marie-Louise Rönmark, Sindaco, Umeå, Svezia

B4 - Cooperazione tra i diversi livelli di governo

Approfondimento dell'importanza della cooperazione tra livelli di governo nel campo della sostenibilità imparando dalle amministrazioni locali che hanno sviluppato con successo alleanze intra-governamentali.

Moderatore: **Rafael Ocaña**, Ufficiale per l'Ambiente, Provincia di Barcellona, Spagna

Catarina Freitas, Direttore dell'Ambiente, Almada, Portogallo

Olivier Landel, Direttore, Comunità Urbana della Francia, Francia

Ferran Vallespinós, Coordinatore per l'Ambiente, Consiglio Provinciale di Barcellona, Spagna

Leif Pedersen, Presidente dei partnership Green Cities e membro del Consiglio della Città di Albertslund, Danimarca

B6 - Acquisti pubblici sostenibili

Discussione su come i governi locali possano usare il loro potere d'acquisto per incoraggiare la crescita economica, lo sviluppo sociale e la protezione ambientale.

Moderatore: **Mark Hidson**, Direttore, Acquisti Sostenibili, ICLEI

Barbara Armanini, Responsabile Agenda 21, Settore Ambiente, Provincia di Cremona, Italia

Serge Hombert, Ufficiale di Progetto per gli Acquisti, Unione delle Associazioni di Acquisti Pubblici (UGAP), Francia (da confermare)

Matthew Galvin, Manager Responsabile per gli Acquisti Sostenibili, Autorità Grande Londra, Regno Unito

Pekka Sauri, Vice Sindaco, Città di Helsinki, Finlandia

B8 - Cooperazione con le imprese

Dibattito sul ruolo del settore privato nella sostenibilità e identificazione dei modi in cui il settore privato e pubblico possono collaborare. Presentazione di esempi di cooperazione innovativi.

Moderatore: **Per Bødker Andersen**, Vice Sindaco di Kolding, Danimarca (da confermare)

Michael Damm, Direttore dell'Ambiente, Aalborg, Danimarca

Lino Zanichelli, Assessore Ambiente e Sviluppo Sostenibile, Regione Emilia-Romagna, Italia (da confermare)

B10 - Ricerca e innovazione

Discussione sul processo di trasformazione della ricerca accademica in piani di politica locale. Presentazione di esempi di comunicazioni bilaterali tra autorità locali e ricercatori.

Moderatore: **Bertrand Wert**, Ufficiale delle Politiche, Commissione Europea, Belgio

Vincent Cousin, Consulente Industriale, Advancity, Francia

Yves Lichtenberger, Presidente, Università Paris Est, Francia

Marko Joas, Università di Turku, Finlandia

Risto Veivo, Consigliere del Vice Sindaco, Città di Turku, Finlandia



Venerdì, 21 maggio 2010

9.00 Sintesi del secondo giorno della conferenza

9.30 La prossima conferenza sul clima - COP16 in Mexico: responsabilità future dei governi locali e nazionali (Tavola Rotonda P6)

Come possono i governi locali europei assumere il ruolo di interlocutori interessati a condurre e cooperare nel processo di riduzione di emissioni e nella ricerca di soluzioni innovative? Quali sono le prossime sfide per i governi locali e nazionali al fine di raggiungere gli obiettivi europei di riduzione delle emissioni e un accordo internazionale sul clima? Come possono le organizzazioni internazionali e altri settori facilitare la loro cooperazione?

Moderatore: **Alex Taylor**, Giornalista e Moderatore Professionista

Alcuni relatori che hanno confermato la loro partecipazione:

Rosario Bento Pais, Responsabile dell'Adattamento al Cambiamento Climatico, DG Climate; Negoziatore per il Cambiamento Climatico, Commissione Europea; **Mercedes Bresso**, Presidente della Commissione delle Regioni, Presidente, Regione Piemonte, Italia; **Ronan Dantec**, Vice Sindaco di Nantes; Presidente del Gruppo di Lavoro sul Cambiamento Climatico, Eurocities, Francia; **Michel Destot**, Presidente della AMGVF, Sindaco di Grenoble, Francia; **Ken Livingstone**, Ex Sindaco di Londra, Consulente Internazionale sulla Pianificazione Urbana, Londra, Regno Unito; **Dubravka Šuica**, Vice Presidente del Congresso di Autorità Locali e Regionali del Consiglio d'Europa. Parteciperanno anche sindaci, rappresentanti della Commissione Europea e di altre istituzioni internazionali.

11.00 Coffee break e presentazioni all'Agorà

11.30 Un'Europa di città sostenibili (Plenaria P7)

Presentazione dei risultati e dei messaggi chiave della Sesta Conferenza Europea delle Città Sostenibili, e presentazione da parte di rappresentanti di alto livello delle istituzioni europee delle loro strategie per sostenere iniziative a livello locale e regionale a favore della sostenibilità nei prossimi anni.

Risultati e messaggi chiave

Michel Delebarre, Ex ministro della Repubblica francese, Sindaco di Dunkerque, Presidente del Consiglio Metropolitano di Dunkerque, Presidente della Commissione per la Coesione Territoriale (COTER), Comitato delle Regioni, consegna il messaggio della Conferenza di Dunkerque 2010 agli alti rappresentanti dei governi europei e nazionali.

Dichiarazioni di alti rappresentanti europei

Johannes Hahn, Commissario alla Politica regionale, Commissione Europea

Janez Potočnik, Commissario all'Ambiente, Commissione Europea

Jo Leinen, Membro del Parlamento Europeo, Presidente della Commissione sull'Ambiente (da confermare)

Elena Espinosa Mangana, Ministro dell'Ambiente Spagnolo, Presidente dell'UE (da confermare)

Ian Micallef, Presidente del Congresso delle Autorità Locali e Regionali del Consiglio d'Europa

Conclusioni

Jean-Louis Borloo, Ministro dell'Ecologia, Francia

Saluto conclusivo

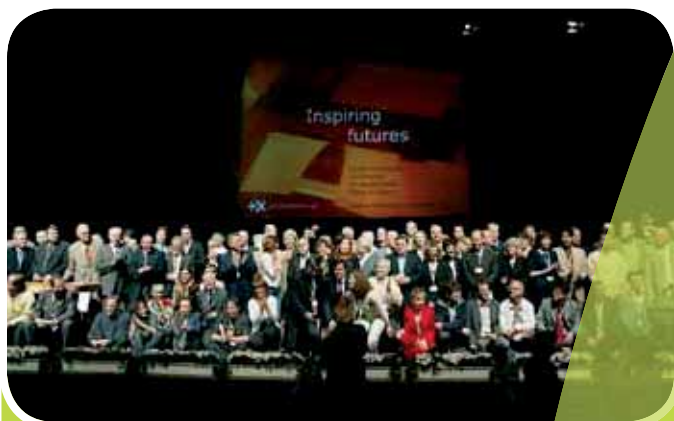
13.00 Pranzo e presentazioni all'Agorà

14.30 Visite tecniche



Visite tecniche a Dunkerque

Informazioni dettagliate sulle differenti visite sono disponibili nella sezione "Programma" del sito web della conferenza.



Firmate gli Impegni di Aalborg alla conferenza

Dunkerque 2010 offrirà alle autorità locali un'occasione unica per essere ispirati dai leader della sostenibilità e prendere decisioni concrete. Durante la plenaria cerimoniale "Campioni e neofiti" giovedì 20 maggio, dalle 16:30 alle 17:30 si terrà una cerimonia ufficiale per firmare gli Impegni di Aalborg. Sottoscrivendo gli Impegni di Aalborg, i governi locali stabiliranno degli obiettivi concreti per uno sviluppo sostenibile, trasformando così in azioni concrete le idee e le dichiarazioni della Carta di Aalborg.

Tutti i governi locali europei sono invitati a firmare gli Impegni di Aalborg, indipendentemente dall'essere membro dell'Unione Europea. Il documento deve essere firmato dal sindaco o da un altro rappresentante autorizzato dell'autorità locale. Per poter organizzare al meglio il gran numero di richieste, la città di Aalborg, responsabile del procedimento della sottoscrizione, avrà bisogno di essere informata del vostro interesse in anticipo. Vi invitiamo quindi a compilare la richiesta di sottoscrizione (request for signature) disponibile sul sito web www.aalborgplus10.dk

Dunkerque invita i sindaci

Michel Delebarre ha il piacere di invitare i sindaci e i leader delle città che parteciperanno alla Conferenza a una sessione speciale dedicata ai sindaci, al Consiglio Metropolitano di Dunkerque giovedì 20 maggio dalle 17:30 alle 19:30. La partecipazione a questo meeting a porte chiuse è soltanto su invito. Importanti leader locali provenienti da diversi contesti europei e con diverse opinioni ed esperienze siederanno allo stesso tavolo per condividere la loro personale idea sulla sostenibilità e discutere le questioni pressanti che le loro comunità devono affrontare.

La sessione dedicata ai sindaci sarà inoltre un'opportunità per discutere insieme un messaggio di richiamo politico per il riconoscimento di governi locali come attori principali nel contrastare il cambiamento climatico e realizzare lo sviluppo sostenibile. I risultati del dibattito faranno parte della plenaria conclusiva della Conferenza e il messaggio politico verrà presentato ad alti funzionari delle istituzioni dei governi nazionali ed europei.



Iniziative sostenibili all'Agorà!

L'Agorà, un luogo di incontro e scambio, offre un'occasione imperdibile di contribuire al programma di questa conferenza. Sarà uno spazio in cui i partecipanti potranno incontrarsi, discutere e presentare le proprie iniziative locali, le politiche ambientali sviluppate e progetti di ricerca rilevanti legati al tema dell'evento: "Creare Città Sostenibili: la Sfida delle Amministrazioni Locali". Durante le pause, i pranzi e i coffee break delle tre giornate della Conferenza, ci sarà l'opportunità di presentare i progetti in un ambiente informale che favorirà piccoli gruppi di discussione con e tra i delegati.



Kursaal: la sede della conferenza



In occasione della Sesta Conferenza Europea delle Città Sostenibili, la Kursaal è stata predisposta in modo da facilitare l'interazione tra gli ospiti: scambi informali e condivisione di esperienze nell'Agorà, scambio di idee nelle aule delle sessioni parallele, strutturate in modo da favorire questo processo; scambio di opinioni nell'aula plenaria che porteranno alla creazione di un concetto comune sul ruolo delle autorità locali.

La vicinanza al mare di Kursaal verrà sfruttata per offrire ai partecipanti uno spazio per rilassarsi ed avere accesso al catering, e allo stesso tempo godersi la spiaggia e la vista del Mare del Nord. La Kursaal si impegna a offrire ai suoi ospiti servizi di prima qualità e addirittura supera i requisiti standard per l'organizzazione di eventi a impatto zero.

Scoprite Dunkerque

Idealmente situato nelle vicinanze di cinque capitali europee e nel cuore del flusso turistico del Nord Europa, Dunkerque dà il benvenuto ai visitatori provenienti dall'Europa e dai Paesi extra Europei. La regione si identifica nella varietà di attività offerte: diverse, particolari e caratteristiche. Vanta di essere una zona urbana, marittima e portuale. Località balneari molto frequentate, luoghi di svago (campo da golf con 27 buche, porto ricreativo), eventi famosi come il Carnevale di Dunkerque e il Tour de France a vela, aeree naturali (15 Km di spiagge, 700 ettari di dune di sabbia) rendono l'ambiente accogliente e al tempo stesso dinamico. A Dunkerque aria, acqua e terra formano un tutt'uno. Questi elementi naturali vi invitano a esplorare e scoprire ciò che questa terra può offrire. La lunga spiaggia di sabbia fine è una delle più estese in Europa e conserva ancora la sua naturale bellezza e il suo valore storico ed è il posto ideale per praticare sport acquatici e rilassarsi in famiglia e con gli amici.

Per maggiori informazioni, visitate il sito web dell'Ufficio del Turismo www.ot-dunkerque.fr



Il "Sinsemilla" terranno un concerto nei pressi della Kursaal mercoledì 19 maggio

Eventi durante l'anno e attività culturali durante la conferenza

Dunkerque ha dedicato il 2010 allo sviluppo sostenibile. Numerosi eventi e attività saranno offerti durante tutto l'anno per familiarizzare la popolazione locale con i temi dello sviluppo sostenibile e della conferenza. La Sesta Conferenza Europea delle Città Sostenibili costituirà l'apice dell'intero programma. I partecipanti alla conferenza saranno invitati a visitare una regione che ha adottato i principi dello sviluppo sostenibile e del commercio equo e ad assistere insieme ai cittadini a un grande concerto di artisti francesi e brasiliani, che si terrà vicino a Kursaal la sera del 19 maggio.

Scoprite lo spirito della Francia del Nord – a Dunkerque!



Lingue

Inglese e francese sono le lingue principali della conferenza. Traduzioni in spagnolo, tedesco e italiano saranno assicurate in tutte le plenarie e in almeno una delle sessioni parallele.

Registrazione

La quota d'iscrizione alla conferenza include la registrazione all'evento, l'accesso a tutte le sessioni, al materiale della conferenza, alle visite tecniche, al cocktail di benvenuto, a 3 pranzi, a 2 cene, alle varie attività sociali e il pagamento per la compensazione dell'emissione di CO₂ di 15€.

Quota intera: 450€ per persona

Quota partner: 350€ per persona

- Per le autorità locali membri di uno dei network che sostengono la Campagna delle Città Europee Sostenibili o un altro network o organizzazione partner (la lista dei partner si trova a pag. 12)
- Per i firmatari degli Impegni di Aalborg che hanno presentato una baseline review.

Quota ridotta: 200€ per persona

- Per partecipanti provenienti da stati membri dell'UE, paesi candidati all'UE o i paesi vicini all'UE con un reddito nazionale lordo inferiore ai 20000\$.
- Per i relatori confermati alla conferenza, moderatori, ospiti alle discussioni e ai relatori all'Agorà

Registratevi online oggi o scaricate il modulo di registrazione dalla sezione "Registrazione" del sito web della conferenza www.dunkerque2010.org

Il termine per la registrazione è il 30 aprile 2010

I posti sono limitati!
Vi incoraggiamo a registrarvi il prima possibile

GREEN YOUR MEETING:

Contribute to Positive
Environmental, Social
and Economic Development



Dunkerque 2010: un evento sostenibile

Il Consiglio Metropolitano di Dunkerque e gli organizzatori della conferenza stanno collaborando per assicurarsi che la preparazione e la gestione della conferenza rispettino e implementino i principi del "greening" in tutte le fasi dell'evento. Gli impatti ambientali e sociali negativi dell'evento verranno minimizzati, mentre verranno massimizzati quelli positivi per lasciare un'influenza positiva nella regione ospitante. Realizzando misure a favore dell'ambiente, si può dare un significativo contributo allo sviluppo sostenibile e aumentare la consapevolezza della sua importanza. Poiché la conferenza aderisce alla iniziativa "Climate Legacy" di ICLEI, nella quota d'iscrizione è incluso il pagamento compensativo per le emissioni di CO₂ causati dalla conferenza. **Per consigli sul "greening" e ulteriori informazioni sulla iniziativa "Climate Legacy", visitate la sezione "Greening" nel sito web della conferenza.**

Come arrivare e dove pernottare



Vi ricordiamo che le spese di viaggio e di pernottamento non sono incluse nella quota di registrazione. Il nostro partner logistico, l'Ufficio Turistico di Dunkerque, ha già riservato numerose stanze destinate ai partecipanti della conferenza ed ha creato un modulo di prenotazione online scaricabile nella sezione "Partecipanti" del sito della conferenza. Vi invitiamo a visitare il nostro sito web e prenotare una camera il prima possibile.

Con cinque capitali europee a meno di 300 km, Dunkerque è facilmente raggiungibile da qualunque paese europeo ed extraeuropeo. Consigliamo ai partecipanti provenienti dall'Europa Occidentale di raggiungere Dunkerque in treno. I partecipanti provenienti da tutti gli altri Paesi possono prendere un volo fino a Parigi, Bruxelles o Lille e proseguire in treno fino a Dunkerque. **Informazioni dettagliate sui vari voli e le connessioni dei treni sono a vostra disposizione nella sezione "Partecipanti" del sito della conferenza.**



CONTACT

Segretariato della conferenza
ICLEI's International Training Center (ITC)
Segretariato Europeo di ICLEI
Leopoldring 3
79098 Friburgo, Germania

Telefono: +49 - 761 / 368 9220
Fax: +49 - 761 / 368 9229
E-mail: secretariat@dunkerque2010.org

Organizzato da:



Co-organizzato dai partner della Campagna ESCT:



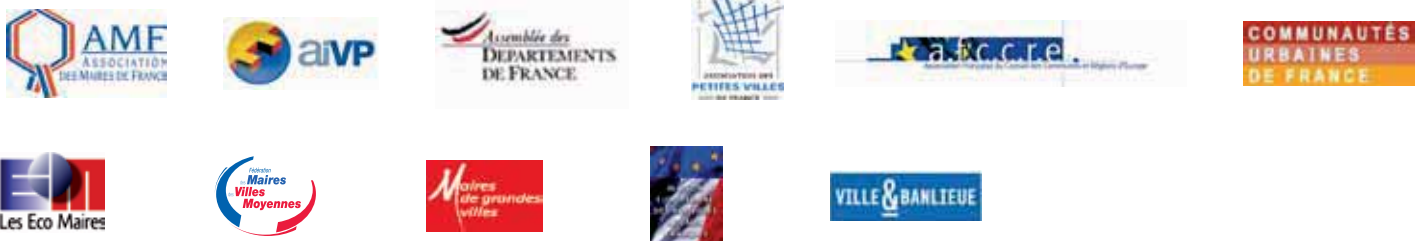
Con il patrocinio di:



In collaborazione con:



Network partner:



Partner francesi:





Si prega di inviare a:
E-mail: secretariat@dunkerque2010.org
Fax: +49-761/368 92 29

Modulo d'iscrizione

Tutte le sezioni sono obbligatorie.

Sig. Sig.ra

Nome _____ Cognome _____

Organizzazione *(in italiano)* _____

Organizzazione *(in inglese)* _____

Posizione e dipartimento *(in italiano)* _____

Posizione e dipartimento *(in inglese)* _____

Via _____ Codice Postale _____

Città _____ Paese _____

Tel. _____ Fax _____

(Prefisso nazionale/prefisso d'area/numero di telefono)

(Prefisso nazionale/prefisso d'area/numero di fax)

Cellulare _____

(per essere reperibili durante la conferenza)

E-mail _____ Sito web _____

Richieste particolari: Pasti vegetariani Accesso per disabili Altro _____

Desidero iscrivermi alla **6ª Conferenza ESCT**, 19-21 maggio 2010, a Dunkerque, Francia. Acconsento ad essere inserito/a nella lista dei partecipanti.

Desidero ricevere una lettera ufficiale a supporto della mia richiesta di un visto per la Francia.

Quota d'iscrizione

Quota intera: 450 euro a persona

Quota Partner: 350 euro a persona

La Quota Partner è valida per i delegati dei governi locali che rientrano in una delle seguenti categorie e verrà applicata solo se le informazioni richieste vengono fornite:

La mia autorità locale fa parte di uno dei network membri della Campagna delle Città Sostenibili. Specificare quale:

(La preghiamo di consultare la sezione 'Registrazione' del sito della conferenza www.dunkerque2010.org per ottenere la lista delle organizzazioni idonee)

La mia autorità locale fa parte di un network/organizzazione partner della 6ª Conferenza ESCT. Specificare quale:

(La preghiamo di consultare la sezione 'Registrazione' del sito della conferenza www.dunkerque2010.org per ottenere la lista delle organizzazioni idonee)

La mia autorità locale ha firmato gli Impegni di Aalborg ed ha presentato una baseline review

Quota ridotta: 200 euro a persona

La quota ridotta si applica ai delegati dei governi locali e agli altri partecipanti che rientrano in una delle seguenti categorie e verrà applicata solo se le informazioni richieste vengono fornite:

La mia autorità locale fa parte di uno Stato membro dell'Unione Europea, di un Paese candidato o di un Paese confinante con l'Unione Europea, che abbia un PIL pro capite inferiore a 20.000 \$ (Visiti www.dunkerque2010.org per la lista dei Paesi idonei)

Sono un relatore, facilitatore o ospite della Conferenza. Per favore, specifichi in quale sessione:

Sono un delegato dei governi locali che contribuiscono all'Agorà (una persona per organizzazione)

Partecipazione gratuita, come da accordi precedenti (si prega di specificare): _____

Lingue

L'inglese e il francese saranno le lingue ufficiali della conferenza. Traduzioni in spagnolo, tedesco e italiano saranno assicurate in tutte le plenarie e in almeno una delle sessioni parallele. Traduzioni in altre lingue potranno essere disponibili se ve ne sarà richiesta.

Per favore indichi qui la sua lingua preferita nel caso in cui non possa comunicare né in inglese né in francese:

Spagnolo Tedesco Italiano Altro:

Temi della conferenza:

Per favore selezioni i 5 temi della conferenza a cui è più interessato/a:

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Economia locale & qualità della vita | <input type="checkbox"/> Partecipazione dei cittadini & cambiamenti nello stile di vita | <input type="checkbox"/> Partnership pubblico/privato |
| <input type="checkbox"/> Inclusione sociale & integrazione | <input type="checkbox"/> Sostenibilità & cultura | <input type="checkbox"/> Ricerca & innovazione |
| <input type="checkbox"/> Consumi & rifiuti | <input type="checkbox"/> Cooperazione tra diversi livelli di governance | <input type="checkbox"/> Acquisti responsabili |
| <input type="checkbox"/> Adattamento al cambiamento climatico | <input type="checkbox"/> Strategie della UE & opportunità di finanziamento | <input type="checkbox"/> Mobilità sostenibile |
| <input type="checkbox"/> Energia rinnovabile locale | <input type="checkbox"/> Edifici sostenibili ed efficienza energetica | <input type="checkbox"/> Biodiversità |
| <input type="checkbox"/> Management sostenibile integrato | <input type="checkbox"/> Aree e porti industriali sostenibili | <input type="checkbox"/> Gestione delle acque |
| <input type="checkbox"/> Pianificazione urbana sostenibile | <input type="checkbox"/> Cooperazione con altri Paesi | <input type="checkbox"/> Altro: |

Se possibile, sarei interessato ad essere coinvolto attivamente nel programma

Visite tecniche (Le descrizioni delle visite tecniche sono a vostra disposizione nella sezione "programma" del sito della conferenza www.dunkerque2010.org).

Per favore indicate a quale delle seguenti visite tecniche desiderate partecipare il pomeriggio di venerdì, 21 maggio 2010 (solo una visita).

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Sito 11/19, una pietra miliare dello sviluppo sostenibile | <input type="checkbox"/> Biodiversità e gestione differenziata degli spazi verdi |
| <input type="checkbox"/> Industria ecologica: l'esempio di Dunkerque | <input type="checkbox"/> L'acqua a Dunkerque: un approccio sostenibile |
| <input type="checkbox"/> Scoprite il ciclo di vita dell'alluminio: dalla produzione al riciclaggio | <input type="checkbox"/> Il patrimonio di Dunkerque, una leva per lo sviluppo sostenibile |
| <input type="checkbox"/> Esplorate il "Grand Large", il nuovo eco-quartiere vicino al mare di Dunkerque | <input type="checkbox"/> L'area metropolitana di Dunkerque, territorio di innovazione e di creazione contemporanea |
| <input type="checkbox"/> Comunità sostenibili: costruzione, rinnovo e informazione | |

Non parteciperò alle visite tecniche che si terranno il pomeriggio di venerdì 21 maggio 2010

Ulteriori commenti:

Dichiaro con la presente di iscrivermi alla sesta Conferenza Europea delle Città Sostenibili – Dunkerque 2010.

Data _____ Firma (in formato elettronico, inserite il vostro nome): _____

Informazioni sull'iscrizione

Quota d'iscrizione: La quota d'iscrizione comprende l'accesso all'evento, la partecipazione a tutte le sessioni, i materiali della conferenza, le visite di studio, tre pranzi, due cene e il pagamento di 15 euro per compensare le emissioni di CO₂. I partecipanti che si registrano **dopo il 30 aprile 2010** saranno soggetti ad una **sovrattassa di 50 Euro**.

Cancellazioni e sostituzioni: È possibile annullare la propria iscrizione senza pagamento di alcuna penale se la notifica della cancellazione verrà ricevuta per iscritto dal Segretariato della Conferenza **prima del 30 aprile 2010**. I costi di transazione per il rimborso della quota saranno a carico del partecipante. Dopo questa data, in caso di cancellazione verrà applicata **una penale di 50 Euro**. Le quote pagate prima dell'approvazione da parte degli organizzatori non possono essere rimborsate. Le iscrizioni per cui è già stato effettuato il pagamento possono essere trasferite a un altro partecipante senza alcun costo aggiuntivo. In questo caso, si prega di informare il Segretariato della Conferenza per iscritto.

Informazioni sul pagamento: Il pagamento della quota è necessario per ottenere la conferma definitiva della propria iscrizione. Una conferma di avvenuto pagamento verrà mandata via email; la ricevuta di pagamento verrà fornita soltanto su esplicita richiesta.

PAGAMENTO CON CARTA DI CREDITO

È possibile pagare con la carta di credito sul sito della conferenza www.dunkerque2010.org

PAGAMENTO TRAMITE BONIFICO BANCARIO

In caso di bonifico bancario, si prega di accertarsi che i costi di transazione siano coperti e che il Suo nome e quello della Sua organizzazione siano inclusi. Si prega di trasferire l'intero importo al seguente conto bancario:

Intestatario del conto:	ICLEI European Secretariat	Nome della banca:	Volksbank Freiburg
Numero di conto.:	12 54 87 37	Indirizzo della banca:	Bismarckallee 10 79098, Freiburg, Germany
Indirizzo dell'intestatario:	Leopoldring 3 79098 Freiburg, Germany	Codice BIC / SWIFT:	GENODE61FR1
Codice della banca:	680 900 00	Codice IBAN:	DE64 6809 0000 0012 5487 37